

Determina n. 015 del 08/04/2020

Oggetto: Impegno di spesa, in tre dodicesimi, per le attività di traduzione previste per il sito web di promozione visitpiemonte.com – Impegno di spesa per un importo pari a € 2.806,00 (o.f.i.)

Il Direttore Generale illustra le motivazioni che hanno condotto ad assumere la presente determina:

- ai sensi dell'art. n. 14.3 dello Statuto di DMO Piemonte s.c.r.l. (detta VisitPiemonte) in data 19 febbraio 2020 è stato approvato dall'assemblea dei soci, Regione Piemonte il "Piano di attività e budget 2020", dove sono inserite le diverse attività progettuali da realizzare;
- tra le azioni previste dal "Piano di Attività 2020" è ricompresa l'attività di promozione turistica attraverso il sito visitpiemonte.com, verso il mercato italiano e i mercati esteri, con la realizzazione di contenuti editoriali, news tradotte nelle rispettive lingue presenti nel sito quali l'inglese e francese;
- a tale fine si è individuata un'agenzia di traduzione, attraverso la richiesta di n° 3 preventivi, in quanto incarico sotto soglia e in urgenza per rispondere, nella fase di emergenza CoVid-19, alla necessità di comunicare con il mercato domestico e i mercati esteri attraverso l'unico mezzo utile: il sito web e il sistema social a suo corollario;
- in relazione al preventivo e alla qualità di traduzione proposta, a seguito di richiesta di abstract tradotto in lingua inglese alle diverse società coinvolte, si è optato per incaricare l'Agenzia Muller Worldwide Links Srl;
- gli impegni di spesa per tali attività possono essere così riassunti:
 - traduzione di testi dall'Italiano in Inglese e in Francese, per ciascuna cartella composta da 1.500 battute spazi inclusi per un totale di 100 cartelle;
 - utilizzo di traduttori madrelingua e specializzati in turismo.

Il Direttore Generale pertanto, alla luce di quanto sopra esposto

DETERMINA

- di impegnare la somma di € 2.806,00 (o.f.i.), per la copertura dei costi relativi alle spese sopra descritte e al personale previsto da progetto;
- tale somma dovrà trovare capienza nel bilancio 2020.

Il Direttore Generale

Dott.sa Luisa Piazza

Per presa visione

L'Amministratore Unico

Avv. Mariagrazia Pellerino